

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### РАЖДАНЕ

#### МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА

Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>1</sup>

- Белгия (BE)  България (BG)
- Чешка република (CZ)
- Дания (DK)  Германия (DE)
- Естония (EE)  Ирландия (IE)
- Гърция (EL)  Испания (ES)
- Франция (FR)  Хърватия (HR)
- Италия (IT)  Кипър (CY)
- Латвия (LV)  Литва (LT)
- Люксембург (LU)
- Унгария (HU)  Малта (MT)
- Нидерландия (NL)  Австрия (AT)
- Полша (PL)  Португалия (PT)
- Румъния (RO)  Словения (SI)
- Словакия (SK)  Финландия (FI)
- Швеция (SE)  Обединено кралство (UK)

### ВАЖНА БЕЛЕЖКА

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

- 3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка
- 3.1.1  Съдебно решение
  - 3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор
  - 3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител
  - 3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)
  - 3.1.5  Други (да се посочат).....
- 3.2  Административен документ
- 3.2.1  Удостоверение
    - 3.2.1.1  Удостоверение за раждане (при непълно осиновяване)  - 3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние
  - 3.2.3  Извлечение от регистъра на населението
  - 3.2.4  Пълни преписи от актове за гражданско състояние
  - 3.1.5  Други (да се посочат).....
- 3.3  Нотариален акт
- 3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество
- 3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество
- 3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....
- 3.7 Референтен номер на официалния документ .....
- 3.8 Длъжностно лице по гражданското състояние: име (собствено и фамилно) .....

#### **4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА РОДЕНОТО ЛИЦЕ**

- 4.1 Фамилно(и) име(на) .....
- 4.2 Собствено(и) име(на).....
- 4.3 Дата (дд/мм/гггг) на раждане.....
- 4.3.1 Дата на раждане с думи (само за удостоверение за раждане).....
- 4.3.2 Час и минута на раждане (само за 3.2.2).....
- 4.4 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....
- 4.5 Пол: .....
- 4.5.1  Женски
- 4.5.2  Мъжки
- 4.5.3  Неопределен
- 4.6 ЕГН (единен граждански номер).....
- 4.7 Гражданство .....
- 4.8 Майка (име: собствено, бащино, фамилно).....
- 4.8.1 ЕГН/Дата на раждане.....
- 4.9 Баща (име: собствено, бащино, фамилно) .....
- 4.9.1 ЕГН/Дата на раждане.....
- 4.10.1.1 Осиновител (име: собствено, бащино, фамилно) .....
- 4.10.1.2 ЕГН/Дата на раждане.....
- 4.10.2.1 Осиновител (име:собствено, бащино, фамилно) .....
- 4.10.2.2 ЕГН/Дата на раждане.....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото или населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**4.A ИЗДАДЕНО ВЪЗ ОСНОВА НА АКТ ЗА РАЖДАНЕ №**

4.A.1 от дата (ден, месец, година) .....

4.A.2 съставен в: (населено място, район, община, област) .....

**5. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

5.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение

.....

5.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

5.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

5.4 Подпис .....

5.5 Печат или щемпел .....

## ПРИЛОЖЕНИЕ П

### **ЖИВОТ**

#### **МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА**

Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>1</sup>

- Белгия (BE)  България (BG)
- Чешка република (CZ)
- Дания (DK)  Германия (DE)
- Естония (EE)  Ирландия (IE)
- Гърция (EL)  Испания (ES)
- Франция (FR)  Хърватия (HR)
- Италия (IT)  Кипър (CY)
- Латвия (LV)  Литва (LT)
- Люксембург (LU)
- Унгария (HU)  Малта (MT)
- Нидерландия (NL)  Австрия (AT)
- Полша (PL)  Португалия (PT)
- Румъния (RO)  Словения (SI)
- Словакия (SK)  Финландия (FI)
- Швеция (SE)  Обединено кралство (UK)

### ВАЖНА БЕЛЕЖКА

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка

3.1.1  Съдебно решение

3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор

3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител

3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)

3.1.5  Други (да се посочат).....

3.2  Административен документ

3.2.1  Удостоверение

3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние

3.2.3  Извлечение от регистъра на населението

3.2.4  Пълен препис от актове за гражданско състояние

3.2.5  Други (да се посочат) .....

3.3  Нотариален акт

3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество

3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество

3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

3.7 Референтен номер на официалния документ .....



#### **4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) .....

4.2 Собствено(и) име(на) .....

4.3 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.4 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....

4.5 Пол: .....

4.5.1  Женски

4.5.2  Мъжки

4.5.3  Неопределен

4.6 Адрес: .....

4.6.1 Улица и номер/пощенска кутия.....

4.6.2 Населено място и пощенски код .....

4.6.3 Държава<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

<sup>3</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**5. СЪГЛАСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО  
НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ, СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ Е БИЛО ЖИВО  
КЪМ ДАТАТА НА ИЗДАВАНЕ НА ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ.**

**6. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

6.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение

.....

6.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

6.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

6.4 Подпис .....

6.5 Печат или щемпел .....

### ПРИЛОЖЕНИЕ III

<p style="text-align: center;"><b>СМЪРТ</b></p> <p style="text-align: center;"><b>МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА</b></p> <p>Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>1</sup></p>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Белгия (BE) <input type="checkbox"/> България (BG)</li><li><input type="checkbox"/> Чешка република (CZ)</li><li><input type="checkbox"/> Дания (DK) <input type="checkbox"/> Германия (DE)</li><li><input type="checkbox"/> Естония (EE) <input type="checkbox"/> Ирландия (IE)</li><li><input type="checkbox"/> Гърция (EL) <input type="checkbox"/> Испания (ES)</li><li><input type="checkbox"/> Франция (FR) <input type="checkbox"/> Хърватия (HR)</li><li><input type="checkbox"/> Италия (IT) <input type="checkbox"/> Кипър (CY)</li><li><input type="checkbox"/> Латвия (LV) <input type="checkbox"/> Литва (LT)</li><li><input type="checkbox"/> Люксембург (LU)</li><li><input type="checkbox"/> Унгария (HU) <input type="checkbox"/> Малта (MT)</li><li><input type="checkbox"/> Нидерландия (NL) <input type="checkbox"/> Австрия (AT)</li><li><input type="checkbox"/> Полша (PL) <input type="checkbox"/> Португалия (PT)</li><li><input type="checkbox"/> Румъния (RO) <input type="checkbox"/> Словения (SI)</li><li><input type="checkbox"/> Словакия (SK) <input type="checkbox"/> Финландия (FI)</li><li><input type="checkbox"/> Швеция (SE) <input type="checkbox"/> Обединено кралство (UK)</li></ul>
--	---

### ВАЖНА БЕЛЕЖКА

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка

3.1.1  Съдебно решение

3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор

3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител

3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.2  Административен документ

3.2.1  Удостоверение

3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние

3.2.3  Извлечение от регистъра на населението

3.2.4  Пълен препис от актове за гражданско състояние

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.3  Нотариален акт

3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество

3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество

3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

3.7 Референтен номер на официалния документ

3.8 Длъжностно лице по гражданското състояние: име (собствено и фамилно) .....

#### **4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОЧИНАЛОТО ЛИЦЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) .....

4.2 Собствено(и) име(на) .....

4.2.1 Бащино име .....

4.3 Дата (дд/мм/гггг) на смъртта .....

4.3.1 Час и минута на смъртта.....

4.4 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на смъртта .....

4.5 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.5.1 ЕГН (единен граждански номер) .....

4.5.2 Място на раждане

4.6 Пол: .....

4.6.1  Женски

4.6.2  Мъжки

4.6.3  Неопределен

4.7 Гражданство .....

4.8 Семейно положение.....

4.9 Постоянен адрес .....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на смъртта“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е починало.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**4.А ПРЕПИСЪТ Е ИЗДАДЕН ВЪЗ ОСНОВА НА АКТ ЗА СМЪРТ №**

4.А.1 от дата (ден, месец, година) .....

4.А.2 съставен в: (населено място, район, община, област) .....

**5. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

5.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение

.....

5.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

5.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

5.4 Подпис.....

5.5 Печат или щемпел.....



## **ПРИЛОЖЕНИЕ IV**

<b>БРАК</b> <b>МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО</b> <b>УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА</b> Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 <sup>1</sup>	<input type="checkbox"/> Белгия (BE) <input type="checkbox"/> България (BG) <input type="checkbox"/> Чешка република (CZ) <input type="checkbox"/> Дания (DK) <input type="checkbox"/> Германия (DE) <input type="checkbox"/> Естония (EE) <input type="checkbox"/> Ирландия (IE) <input type="checkbox"/> Гърция (EL) <input type="checkbox"/> Испания (ES) <input type="checkbox"/> Франция (FR) <input type="checkbox"/> Хърватия (HR) <input type="checkbox"/> Италия (IT) <input type="checkbox"/> Кипър (CY) <input type="checkbox"/> Латвия (LV) <input type="checkbox"/> Литва (LT) <input type="checkbox"/> Люксембург (LU) <input type="checkbox"/> Унгария (HU) <input type="checkbox"/> Малта (MT) <input type="checkbox"/> Нидерландия (NL) <input type="checkbox"/> Австрия (AT) <input type="checkbox"/> Полша (PL) <input type="checkbox"/> Португалия (PT) <input type="checkbox"/> Румъния (RO) <input type="checkbox"/> Словения (SI) <input type="checkbox"/> Словакия (SK) <input type="checkbox"/> Финландия (FI) <input type="checkbox"/> Швеция (SE) <input type="checkbox"/> Обединено кралство (UK)
---	---

### **ВАЖНА БЕЛЕЖКА**

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете или „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка

3.1.1  Съдебно решение

3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор

3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител

3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.2  Административен документ

3.2.1  Удостоверение

3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние

3.2.3  Извлечение от регистъра на населението

3.2.4  Пълен препис отактове за гражданско състояние

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.3  Нотариален акт

3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество

3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество

3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

3.7 Референтен номер на официалния документ .....

3.8 Длъжностно лице по гражданското състояние: име (собствено и фамилно) .....

#### **4. БРАК**

4.1 Дата (дд/мм/гггг) на брака.....

4.2 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на брака .....

#### **5. СЪПРУГ А**

5.1 Фамилно(и) име(на) по рождение .....

5.2 Фамилно(и) име(на) преди брака .....

5.3 Фамилно(и) име(на) вследствие на брака.....

5.4 Собствено(и) име(на) .....

5.4.1 Бащино име .....

5.5 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

5.5.1 ЕГН (единен граждански номер) .....

5.6 Пол:.....

5.6.1  Женски

5.6.2  Мъжки

5.6.3  Неопределен

5.7 Място на раждане (само за 3.2.2).....

5.8 Семейно положение преди брака (само за 3.2.2).....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на брака“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където е сключен бракът.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**6. СЪПРУГ Б**

- 5.1 Фамилно(и) име(на) по рождение .....
- 5.2 Фамилно(и) име(на) преди брака .....
- 5.3 Фамилно(и) име(на) вследствие на брака .....
- 5.4 Собствено(и) име(на) .....
- 5.4.1 Бащино име .....
- 5.5 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....
- 5.6 Пол:.....
  - 5.6.1  Женски
  - 5.6.2  Мъжки
  - 5.6.3  Неопределен
- 6.5.1 ЕГН (единен граждански номер) .....
- 6.7 Място на раждане (само за 3.2.2).....
- 6.8 Семейно положение преди брака (само за 3.2.2) .....

**6А. СЪПРУГ Б**

- 6А.1 Режим на имуществени отношения (само за 3.2.2).....
- 6А.2 Поле за бележки (само за 3.2.2) .....

**6 Б. ИЗДАДЕНО ВЪЗ ОСНОВА НА АКТ ЗА СКЛЮЧЕН ГРАЖДАНСКИ БРАК №**

- 6 Б.1 от дата (ден, месец, година) .....
- 6 Б.2 съставен в: (населено място, район, община, област) .....

**7. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

7.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение

.....

7.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

7.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

7.4 Подпис.....

7.5 Печат или щемпел.....

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### **БРАЧНА ДЕЕСПОСОБНОСТ**

#### **МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА**

Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>1</sup>

- Белгия (BE)  България (BG)
- Чешка република (CZ)
- Дания (DK)  Германия (DE)
- Естония (EE)  Ирландия (IE)
- Гърция (EL)  Испания (ES)
- Франция (FR)  Хърватия (HR)
- Италия (IT)  Кипър (CY)
- Латвия (LV)  Литва (LT)
- Люксембург (LU)
- Унгария (HU)  Малта (MT)
- Нидерландия (NL)  Австрия (AT)
- Полша (PL)  Португалия (PT)
- Румъния (RO)  Словения (SI)
- Словакия (SK)  Финландия (FI)
- Швеция (SE)  Обединено кралство (UK)

### **ВАЖНА БЕЛЕЖКА**

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.



**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка

3.1.1  Съдебно решение

3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор

3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител

3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.2  Административен документ

3.2.1  Удостоверение

3.2.1.1  Удостоверение за сключване на брак от български гражданин в чужбина

3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние

3.2.3  Извлечение от регистъра на населението

3.2.4  Пълен препис отактове за гражданско състояние

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.3  Нотариален акт

3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество

3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество

3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

3.7 Референтен номер на официалния документ .....

3.8 Длъжностно лице по гражданското състояние: име (собствено и фамилно) .....

#### **4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) .....

4.2 Собствено(и) име(на) .....

4.2.1 Бащино име .....

4.3 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.3.1 ЕГН (единен граждански номер) .....

4.4 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....

4.5 Пол: .....

4.5.1  Женски

4.5.2  Мъжки

4.5.3  Неопределен

4.6 Гражданство .....

4.7 Семейно положение.....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**5. СЪГЛАСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО  
НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ,<sup>1</sup>**

- 5.1  Съответното лице притежава брачна дееспособност съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.
- 5.2  Няма данни съответното лице да е встъпило в брак съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.
- 5.3  Не са известни пречки съответното лице да встъпи в брак съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.
- 5.4  Не са известни пречки за сключването на брак между съответното лице и нейния(неговата) бъдещ(а) съпруг(а) съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.
- 5.5  Не са известни възражения срещу сключването на брак между съответното лице и нейния(неговата) бъдещ(а) съпруг(а) съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.

---

<sup>1</sup> Могат да се отбележат няколко полета.

**6. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЪДЕЩИЯ(АТА) СЪПРУГ(А) НА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) .....

4.2 Собствено(и) име(на) .....

4.3 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.4 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....

4.5 Пол: .....

4.5.1  Женски

4.5.2  Мъжки

4.5.3  Неопределен

4.6 Гражданство .....

6.2.1 Бащино име .....

6.3.1 ЕГН (единен граждански номер) .....

6.7 Семейно положение .....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**6А. УДОСТОВЕРЕНИЕТО СЕ ИЗДАВА ЗА СКЛЮЧВАНЕ НА БРАК ПРЕД  
КОМПЕТЕНТНИТЕ МЕСТНИ ОРГАНИ В ..... (ДЪРЖАВА)**

.....

**7. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

7.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение

.....

7.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

.....

7.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

7.4 Подпис.....

7.5 Печат или щемпел.....

## **ПРИЛОЖЕНИЕ VI**

### **СЕМЕЙНО ПОЛОЖЕНИЕ**

#### **МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА**

Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>1</sup>

- Белгия (BE)  България (BG)
- Чешка република (CZ)
- Дания (DK)  Германия (DE)
- Естония (EE)  Ирландия (IE)
- Гърция (EL)  Испания (ES)
- Франция (FR)  Хърватия (HR)
- Италия (IT)  Кипър (CY)
- Латвия (LV)  Литва (LT)
- Люксембург (LU)
- Унгария (HU)  Малта (MT)
- Нидерландия (NL)  Австрия (AT)
- Полша (PL)  Португалия (PT)
- Румъния (RO)  Словения (SI)
- Словакия (SK)  Финландия (FI)
- Швеция (SE)  Обединено кралство (UK)

### **ВАЖНА БЕЛЕЖКА**

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това, органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

- 3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка
- 3.1.1  Съдебно решение
- 3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор
- 3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител
- 3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)
- 3.1.5  Други (да се посочат) .....
- 3.2  Административен документ
- 3.2.1  Удостоверение
- 3.2.1.1  Удостоверение за семейно положение, съпруг/а и деца
- 3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние
- 3.2.3  Извлечение от регистъра на населението
- 3.2.4  Пълен препис отактове за гражданско състояние
- 3.1.5  Други (да се посочат) .....
- 3.3  Нотариален акт
- 3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество
- 3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество
- 3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....
- 3.7 Референтен номер на официалния документ .....
- 3.8 Длъжностно лице по гражданското състояние: име (собствено и фамилно) .....



#### **4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) по рождение .....

4.2 Настоящо(и) фамилно(и) име(на) .....

4.3 Фамилно(и) име(на) преди брака .....

4.4 Фамилно(и) име(на) вследствие на брака .....

4.5 Собствено(и) име(на) .....

4.5.1 Бащино име .....

4.6 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.6.1 ЕГН (единен граждански номер) .....

4.7 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....

4.8 Пол: .....

4.8.1  Женски

4.8.2  Мъжки

4.8.3  Неопределен

4.9 Гражданство.....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**5. СЪГЛАСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО  
НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ, СЕМЕЙНОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА  
СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ Е, КАКТО СЛЕДВА:**

5.1  Със сключен брак/Дата (дд/мм/гггг) на сключване на брака .....

5.2  Без сключен брак

5.2.1  Никога не е сключвало брак

5.2.2  С разтрогнат брак/Дата (дд/мм/гггг) на развода .....

5.2.3  С починал(а) съпруг(а)/Дата (дд/мм/гггг) на смъртта на съпруга(ата) .....

5.3  Неопределено

**5А. ДАННИ ЗА СЪПРУГ/А И ДЕЦА (САМО ЗА 3.2.1.1)**

5.А.1.1 № по ред.....

5.А.1.2 Име: собствено, бащино и фамилно .....

5.А.1.3 ЕГН/Дата на раждане .....

5.А.1.4 Съпруг/а/ Дете .....

5.А.1.5 Дата на смърт.....

5.А.2.1 № по ред .....

5.А.2.2 Име: собствено, бащино и фамилно .....

5.А.2.3 ЕГН/Дата на раждане .....

5.А.2.4 Съпруг/а/ Дете.....

5.А.2.5 Дата на смърт .....

5.А.3.1 № по ред .....

5.А.3.2 Име: собствено, бащино и фамилно .....

5.А.3.3 ЕГН/Дата на раждане .....

5.А.3.4 Съпруг/а/ Дете.....

5.А.3.5 Дата на смърт .....

5.А.4.1 № по ред .....

5.А.4.2 Име: собствено, бащино и фамилно .....

5.А.4.3 ЕГН/Дата на раждане .....

5.А.4.4 Съпруг/а/ Дете.....

5.А.4.5 Дата на смърт .....

5.А.5.1 № по ред .....

5.А.5.2 Име: собствено, бащино и фамилно .....

5.А.5.3 ЕГН/Дата на раждане .....

5.А.5.4 Съпруг/а/ Дете.....

5.А.5.5 Дата на смърт .....

5.А.6.1 № по ред .....

5.A.6.2 Име: собствено, бащино и фамилно .....

5.A.6.3 ЕГН/Дата на раждане .....

5.A.6.4 Съпруг/а/ Дете.....

5.A.6.5 Дата на смърт .....

5.A.7.1 № по ред .....

5.A.7.2 Име: собствено, бащино и фамилно .....

5.A.7.3 ЕГН/Дата на раждане .....

5.A.7.4 Съпруг/а/ Дете.....

5.A.7.5 Дата на смърт .....

**6. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

6.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

6.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

6.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

6.4 Подпис .....

6.5 Печат или щемпел .....

## **ПРИЛОЖЕНИЕ VII**

### **РЕГИСТРИРАНО ПАРТНЬОРСТВО**

#### **МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА**

Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>1</sup>

- Белгия (BE)  България (BG)
- Чешка република (CZ)
- Дания (DK)  Германия (DE)
- Естония (EE)  Ирландия (IE)
- Гърция (EL)  Испания (ES)
- Франция (FR)  Хърватия (HR)
- Италия (IT)  Кипър (CY)
- Латвия (LV)  Литва (LT)
- Люксембург (LU)
- Унгария (HU)  Малта (MT)
- Нидерландия (NL)  Австрия (AT)
- Полша (PL)  Португалия (PT)
- Румъния (RO)  Словения (SI)
- Словакия (SK)  Финландия (FI)
- Швеция (SE)  Обединено кралство (UK)

### **ВАЖНА БЕЛЕЖКА**

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Удостоверението отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това, органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка

3.1.1  Съдебно решение

3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор

3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител

3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.2  Административен документ

3.2.1  Удостоверение

3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние

3.2.3  Извлечение от регистъра на населението

3.2.4  Пълен препис отактове за гражданско състояние

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.3  Нотариален акт

3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество

3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество

3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

3.7 Референтен номер на официалния документ .....

#### **4. РЕГИСТРИРАНО ПАРТНЬОРСТВО**

4.1 Дата (дд/мм/гггг) на регистриране на партньорството .....

4.2 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на регистриране на партньорството .....

#### **5. ПАРТНЬОР А**

5.1 Фамилно(и) име(на) по рождение .....

5.2 Фамилно(и) име(на) преди акта .....

5.3 Фамилно(и) име(на) вследствие на регистрирането на акта .....

5.4 Собствено(и) име(на) .....

5.5 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

5.6 Пол: .....

5.6.1  Женски

5.6.2  Мъжки

5.6.3  Неопределен

---

<sup>1</sup> Изразът „място на регистриране на акта“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където е регистриран актът.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.



**6. ПАРТНЬОР Б**

5.1 Фамилно(и) име(на) по рождение .....

5.2 Фамилно(и) име(на) преди акта .....

5.3 Фамилно(и) име(на) вследствие на регистрирането на акта .....

5.4 Собствено(и) име(на) .....

5.5 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

5.6 Пол: .....

5.6.1  Женски

5.6.2  Мъжки

5.6.3  Неопределен

**7. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

7.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение

.....

7.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение.....

7.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

7.4 Подпис.....

7.5 Печат или щемпел .....

## **ПРИЛОЖЕНИЕ VIII**

### **ДЕЕСПОСОБНОСТ ЗА ВСТЪПВАНЕ В РЕГИСТРИРАНО ПАРТНЬОРСТВО**

### **МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА**

Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>1</sup>

- Белгия (BE)  България (BG)
- Чешка република (CZ)
- Дания (DK)  Германия (DE)
- Естония (EE)  Ирландия (IE)
- Гърция (EL)  Испания (ES)
- Франция (FR)  Хърватия (HR)
- Италия (IT)  Кипър (CY)
- Латвия (LV)  Литва (LT)
- Люксембург (LU)
- Унгария (HU)  Малта (MT)
- Нидерландия (NL)  Австрия (AT)
- Полша (PL)  Португалия (PT)
- Румъния (RO)  Словения (SI)
- Словакия (SK)  Финландия (FI)
- Швеция (SE)  Обединено кралство (UK)

### **ВАЖНА БЕЛЕЖКА**

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това, органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

- 3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка
- 3.1.1  Съдебно решение
- 3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор
- 3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител
- 3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)
- 3.1.5  Други (да се посочат).....
- 3.2  Административен документ
- 3.2.1  Удостоверение
- 3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние
- 3.2.3  Извлечение от регистъра на населението
- 3.2.4  Пълен препис отактове за гражданско състояние
- 3.1.5  Други (да се посочат).....
- 3.3  Нотариален акт
- 3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество
- 3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество
- 3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....
- 3.7 Референтен номер на официалния документ .....

#### **4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) .....

4.2 Собствено(и) име(на) .....

4.3 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.4 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....

4.5 Пол: .....

4.5.1  Женски

4.5.2  Мъжки

4.5.3  Неопределен

4.6 Гражданство .....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**5. СЪГЛАСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО  
НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ,<sup>1</sup>**

- 5.1  Съответното лице притежава дееспособност да встъпи в регистрирано партньорство съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.
- 5.2  Няма данни съответното лице да е встъпило в регистрирано партньорство съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.
- 5.3  Не са известни пречки съответното лице да встъпи в регистрирано партньорство съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.
- 5.4  Не са известни пречки за регистрирането на партньорство между съответното лице и неговия бъдещ партньор съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.
- 5.5  Не са известни възражения срещу регистрирането на партньорство между съответното лице и неговия бъдещ партньор съгласно националното право на държавата членка, в която е издаден официалният документ.

---

<sup>1</sup> Могат да се отбележат няколко полета.

## **6. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЪДЕЩИЯ ПАРТНЬОР НА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) .....

4.2 Собствено(и) име(на) .....

4.3 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.4 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....

4.5 Пол: .....

4.5.1  Женски

4.5.2  Мъжки

4.5.3  Неопределен

4.6 Гражданство .....

## **7. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

7.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение  
.....

7.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

7.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

7.4 Подпис .....

7.5 Печат или щемпел .....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IX

### **ПОЛОЖЕНИЕ НА РЕГИСТРИРАНО ПАРТНЬОРСТВО**

### **МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА**

Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>1</sup>

- Белгия (BE)  България (BG)
- Чешка република (CZ)
- Дания (DK)  Германия (DE)
- Естония (EE)  Ирландия (IE)
- Гърция (EL)  Испания (ES)
- Франция (FR)  Хърватия (HR)
- Италия (IT)  Кипър (CY)
- Латвия (LV)  Литва (LT)
- Люксембург (LU)
- Унгария (HU)  Малта (MT)
- Нидерландия (NL)  Австрия (AT)
- Полша (PL)  Португалия (PT)
- Румъния (RO)  Словения (SI)
- Словакия (SK)  Финландия (FI)
- Швеция (SE)  Обединено кралство (UK)

### ВАЖНА БЕЛЕЖКА

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.



## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

- 3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка
- 3.1.1  Съдебно решение
- 3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор
- 3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител
- 3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)
- 3.1.5  Други (да се посочат) .....
- 3.2  Административен документ
- 3.2.1  Удостоверение
- 3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние
- 3.2.3  Извлечение от регистъра на населението
- 3.2.4  Пълен препис от актове за гражданско състояние
- 3.2.5  Други (да се посочат) .....
- 3.3  Нотариален акт
- 3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество
- 3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество
- 3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....
- 3.7 Референтен номер на официалния документ .....

#### **4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) по рождение .....

4.2 Настоящо(и) фамилно(и) име(на) .....

4.3 Фамилно(и) име(на) преди акта .....

4.4 Фамилно(и) име(на) вследствие на регистрирането на акта .....

4.5 Собствено(и) име(на) .....

4.6 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.7 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....

4.8 Пол: .....

4.8.1  Женски

4.8.2  Мъжки

4.8.3  Неопределен

4.9 Гражданство .....

---

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**5. СЪГЛАСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ, ПОЛОЖЕНИЕТО НА РЕГИСТРИРАНО ПАРТНЬОРСТВО НА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ Е, КАКТО СЛЕДВА:**

- 5.1  С регистрирано партньорство/Дата (дд/мм/гггг) на регистриране на партньорството ..
- 5.2  Без регистрирано партньорство
- 5.2.1  Никога не е регистрирало партньорство
- 5.2.2  С разтрогнато регистрирано партньорство/Дата (дд/мм/гггг) на разтрогване на партньорството .....
- 5.2.3  С починал партньор/Дата (дд/мм/гггг) на смъртта на партньора .....
- 5.3  Неопределено

**6. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

6.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение

.....

6.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение.....

6.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

6.4 Подпис .....

6.5 Печат или щемпел .....

## **ПРИЛОЖЕНИЕ X**

### **МЕСТОЖИВЕЕНЕ и/или МЕСТОПРЕБИВАВАНЕ МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА**

Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>12</sup>

- Белгия (BE)  България (BG)
- Чешка република (CZ)
- Дания (DK)  Германия (DE)
- Естония (EE)  Ирландия (IE)
- Гърция (EL)  Испания (ES)
- Франция (FR)  Хърватия (HR)
- Италия (IT)  Кипър (CY)
- Латвия (LV)  Литва (LT)
- Люксембург (LU)
- Унгария (HU)  Малта (MT)
- Нидерландия (NL)  Австрия (AT)
- Полша (PL)  Португалия (PT)
- Румъния (RO)  Словения (SI)
- Словакия (SK)  Финландия (FI)
- Швеция (SE)  Обединено кралство (UK)

### **ВАЖНА БЕЛЕЖКА**

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

### **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>3</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

<sup>2</sup> За целите на настоящия регламент понятията „местоживееене“ и „местопребиваване“ следва да се тълкуват в съответствие с националното право.

<sup>3</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

**1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>1</sup> .....

**2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

---

<sup>1</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка

3.1.1  Съдебно решение

3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор

3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител

3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.2  Административен документ

3.2.1  Удостоверение

3.2.1.1  Удостоверение за постоянен адрес

3.2.1.2  Удостоверение за настоящ адрес

3.2.2  Извлечение от регистъра за гражданското състояние

3.2.3  Извлечение от регистъра на населението

3.2.4  Пълен препис отактове за гражданско състояние

3.1.5  Други (да се посочат) .....

3.3  Нотариален акт

3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество

3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество

3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

3.7 Референтен номер на официалния документ .....

3.8 Длъжностно лице по гражданското състояние: име (собствено и фамилно).....

#### **4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) .....

4.2 Собствено(и) име(на) .....

4.2.1 Бащино име .....

4.3 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.3.1 ЕГН (единен граждански номер) .....

4.4 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....

4.5 Пол: .....

4.5.1  Женски

4.5.2  Мъжки

4.5.3  Неопределен

---

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.



**5. НАСТОЯЩО МЕСТОЖИВЕЕНЕ И/ИЛИ МЕСТОПРЕБИВАВАНЕ НА ЛИЦЕТО,  
ПОСОЧЕНО В ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО  
НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

5.1  Местоживеене

5.1.1 Адрес: .....

5.1.1.1 Улица и номер/пощенска кутия .....

5.1.1.2 Населено място и пощенски код .....

5.1.1.3 Държава<sup>1</sup> .....

5.1.2 От дата (ден, месец, година) .....

5.2  Местопребиваване

5.1.1 Адрес: .....

5.1.1.1 Улица и номер/пощенска кутия .....

5.1.1.2 Населено място и пощенски код.....

5.1.1.3 Държава<sup>2</sup> .....

5.2.2 От дата (ден, месец, година) .....

---

<sup>1</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

**6. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

6.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение

.....

6.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

6.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

6.4 Подпис .....

6.5 Печат или щемпел .....

## **ПРИЛОЖЕНИЕ XI**

### **ЧИСТО СЪДЕБНО МИНАЛО В ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА, ЧИЙТО ГРАЖДАНИН Е СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ**

### **МНОГОЕЗИЧНО СТАНДАРТНО УДОСТОВЕРЕНИЕ — УЛЕСНЕНИЕ НА ПРЕВОДА**

Член 7 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>1</sup>

- Белгия (BE)  България (BG)
- Чешка република (CZ)
- Дания (DK)  Германия (DE)
- Естония (EE)  Ирландия (IE)
- Гърция (EL)  Испания (ES)
- Франция (FR)  Хърватия (HR)
- Италия (IT)  Кипър (CY)
- Латвия (LV)  Литва (LT)
- Люксембург (LU)
- Унгария (HU)  Малта (MT)
- Нидерландия (NL)  Австрия (AT)
- Полша (PL)  Португалия (PT)
- Румъния (RO)  Словения (SI)
- Словакия (SK)  Финландия (FI)
- Швеция (SE)  Обединено кралство (UK)

### **ВАЖНА БЕЛЕЖКА**

Единственото предназначение на настоящото многоезично стандартно удостоверение е да улесни превода на официалния документ, към който е приложено. Настоящото удостоверение не циркулира като самостоятелен документ между държавите членки.

Настоящото удостоверение отразява съдържанието на официалния документ, към който е приложено. При все това органът, пред който се представя официалният документ, може да изиска, когато това е необходимо за целите на обработването на официалния документ, превод или транслитерация на информацията, включена в удостоверението.

<sup>1</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.

## **БЕЛЕЖКА ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН**

Посочете само информацията, включена в официалния документ, към който е приложено удостоверението.<sup>1</sup>

Ако в официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение, не се съдържат определени данни или определена информация, посочете „-“.

### **1. ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>2</sup> .....

### **2. ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

1.1 Наименование<sup>3</sup> .....

---

<sup>1</sup> Ако попълването се извършва на ръка, моля използвайте главни букви.

<sup>2</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се до официалното наименование на органа, издаващ удостоверението.

<sup>3</sup> Терминът „наименование“ следва да се тълкува като отнасящ се доофициалното наименование на органа, издаващ официалния документ, към който е приложено настоящото удостоверение.

**3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

- 3.1  Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка
- 3.1.1  Съдебно решение
- 3.1.2  Документ, произхождащ от прокурор
- 3.1.3  Документ, произхождащ от съдебен служител
- 3.1.4  Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“)
- 3.1.5  Други (да се посочат) .....
- 3.2  Административен документ
- 3.2.1  Удостоверение
- 3.2.2  Извлечение от регистъра за съдимост
- 3.2.3  Пълен препис от акт от регистъра за съдимост
- 3.1.5  Други (да се посочат) .....
- 3.3  Нотариален акт
- 3.4  Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество
- 3.5  Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество
- 3.6 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....
- 3.7 Референтен номер на официалния документ .....
- 3.8 Председател/Районен съдия: име (собствено и фамилно)<sup>1</sup> .....
- 3.9 Служител бюро съдимост: име (собствено и фамилно) .....
- 3.10 Издадено по справка от бюро за съдимост при Районен съд<sup>2</sup> .....
- 3.11 Важи за срок от шест месеца<sup>3</sup> .....

<sup>1</sup> Само в случаите, при които целта на издаване го изисква

<sup>2</sup> Посочва се бюро за съдимост при Районен съд- (името на града), което е предоставило справката

<sup>3</sup> Задължителен текст

**4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА САМОЛИЧНОСТТА НА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ,  
ПОСОЧЕНО В ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО  
НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ**

4.1 Фамилно(и) име(на) .....

4.2 Предишно(и) фамилно(и) име(на) .....

4.3 Собствено(и) име(на) .....

4.4 Предишно(и) собствено(и) име(на) .....

4.4.1 Бащино име .....

4.5 Дата (дд/мм/гггг) на раждане .....

4.6 Място<sup>1</sup> и държава<sup>2</sup> на раждане .....

4.7 Пол: .....

4.7.1  Женски

4.7.2  Мъжки

4.7.3  Неопределен

4.8 Гражданство .....

4.9 Граждански номер .....

4.10 Вид и номер на документа за самоличност на лицето: .....

4.10.1  Национална лична карта/№ .....

4.10.2  Паспорт/№ .....

4.10.3  Свидетелство за управление на МПС/№ .....

4.10.4  Други (да се посочат) ...../№ .....

4.11 Настоящ адрес на лицето .....

4.12 Майка<sup>1</sup> .....

<sup>1</sup> Изразът „място на раждане“ означава името на града, селото, населеното място и региона, където лицето е родено.

<sup>2</sup> Името на държавата и ако съществува, ISO кодът на тази държава или вариантът „Други (да се посочат)“ следва да се избират от падащо меню със списък в типовото многоезично стандартно удостоверение, което може да се намери на европейския портал за електронно правосъдие.

4.12.1 Име: собствено, бащино и фамилно .....

4.12.2 Дата на раждане.....

4.13 Баща<sup>2</sup> .....

4.13.1 Име: собствено, бащино и фамилно.....

4.13.2 Дата на раждане .....

---

<sup>1</sup> наименование на полето

<sup>2</sup> наименование на полето

**5. В ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО  
НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ, НЕ СЕ ПОСОЧВА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ  
ДА Е БИЛО ОСЪЖДАНО СЪГЛАСНО РЕГИСТРИТЕ ЗА СЪДИМОСТ НА  
ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА, ЧИЙТО ГРАЖДАНИН Е ТОВА ЛИЦЕ.**

5.1 Настоящото важи за<sup>1</sup>.....

**6. ПОЛЕ ЗА ПОДПИС**

6.1 Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение

.....

6.2 Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение .....

6.3 Дата (дд/мм/гггг) на издаване .....

6.4 Подпис .....

6.5 Печат или щемпел .....

---

<sup>1</sup> Посочва се за какво ще се използва (свободен текст)